

# DER KEXHEIMER

5. Jahrgang | [www.der-kelheimer.de](http://www.der-kelheimer.de)



August/September 2020

## Der KEXI kurvt jetzt durch Kelheim und bis Saal

Neuer Rufbus ist seit ein paar Wochen auf Tour / 147 Haltestellen / Buchung per Telefon oder App

**Kelheim.** Endlich ist man nicht mehr ausschließlich auf Auto, Fahrrad oder ÖPNV angewiesen: Anfang Juli startete der neue Rufbus KEXI (Kelheim Express Individuell). Gemeinsam bieten die Kreisstadt und der Landkreis Kelheim mit dem ÖPNV zu den bisherigen Buslinien den Anrufbus KEXI: Alternativ und individuell kann der Kleinbus digital gebucht oder nach Bedarf per Telefon oder Handy gerufen werden.

Blaue KEXI-Schilder weisen auf die 147 Haltestellen im Abstand von 250 Metern in Kelheim und Saal a. d. Donau hin.

Kostengünstig können Bürger unabhängig von Fahrplänen Ziele vorerst im Stadtgebiet Kelheim bis Saal ordern. Das Netz soll möglichst ausgebaut werden. KEXI-Anrufbusse fahren von Montag bis Samstag von 6 bis 21 Uhr. Zone 1 im Stadtgebiet kostet 2 Euro; Zone 2 bis Saal kostet



Beim offiziellen Start: Bürgermeister Schweiger und Landrat Neumeyer mit Maskottchen KEXI

Foto: BvS

3 Euro; bei einer Sechserkarte ist eine Fahrt gratis. Behinderte dürfen nach Registrierung kostenlos

fahren. Fahrgäste ab 65 Jahren zahlen nach jeweiliger vorheriger Anmeldung der Buchung nur

1,50 Euro (Zone 1) bzw. 2,25 Euro (Zone 2) pro Fahrt.

Fortsetzung Seite 3

## KINDEROHREN in guten Händen!



Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung!

UNSER  
TIPP:



Vereinbaren Sie jetzt einen Termin zum **KOSTENLOSEN HÖRTEST** für die ganze Familie!

# OTT hören

Ludwigsplatz 4  
93309 Kelheim

[www.ott-hoeren.de](http://www.ott-hoeren.de)

Tel.: 094 41 / 31 31

Ihre Hörexperten in der Innenstadt

**Eichenseher-Bau GmbH**

**Eichenseher-Bau GmbH**

- Schlüsselfertiges Bauen
- Erd- und Abbrucharbeiten
- Schwimmbad- und Poolbau
- Rohbau- und Umbauarbeiten
- Garten- und Pflasterbau
- Kanalbau- und sanierung

Bahnhofstraße 10 | 93077 Bad Abbach | Tel: 09405/941035 | [info@eichenseher-bau.de](mailto:info@eichenseher-bau.de) | [eichenseher-bau.de](http://eichenseher-bau.de)

# Grüne setzen sich mit Ludwigsplatz-Sperrung durch

## Stadtrat: Knappe Mehrheit für Antrag nach kontroverser Diskussion

**Kelheim.** Zurück in die Vergangenheit möchte das Bündnis 90/Die Grünen mit ihrem Antrag auf Sperrung des Ludwigsplatzes für den motorisierten Verkehr – allerdings nur am Wochenende und während der Schifffahrtssaison.

Nach Aussage Florian Laußers (Grüne) handle es sich dabei ohnehin nur um einen weiteren Tag: „Samstag ist eh schon gesperrt, Sonntag noch on top.“ Die Aufenthaltsqualität für die Menschen in der Innenstadt würde erhöht, da Motorenlärm und Abgase wegfielen. Ebenso gäbe es damit einen öffentlichen verkehrsberuhigten Raum für diverse Aktionen. Die Ökopartei geht davon aus, dass die Beruhigung des Zentrums Leben in die Stadt bringt, was auch die Gastroszene bereichern würde.

„Eher negativ als positiv“ bewertete FW-Chef Ludwig Birkel die Idee der Grünen. Als Beispiel nannte er die 25 Parkplätze, die wegfielen und von Senioren, die in die Kirche gingen, gerne genutzt werden. Für Laußer ein haltloses Argument: „Es kann zwei Minuten weiter auswärts geparkt werden. Die Touristen laufen in der Altstadt eh auf der Straße, weil sie denken, es sei eine Fußgängerzone.“

Dass es ein Zugewinn für die Gastronomie werden könne, bezweifeln Ludwig Birkel und Dennis Dermeier (FW). Beide hätten sich umgehört, positiv war das Feedback nicht. Das bekräftigte die Geschäftsfrau Adriane Pollmann (SLU): „Das geht um Umsatz zurück!“ Der grüne Christian Rank trieb den Gedanken einer lebendigen Altstadt weiter und nannte Eltern, die sich für einen sicheren Raum bedanken würden, wenn sie mit ihren Kindern zum Beispiel in einer Fußgängerzone Eis essen könnten. Rank sieht den Ludwigsplatz als Aushängeschild für Kelheims „Wohnzimmer“.

### Schweiger: „Gründe für Verkehrsberuhigung“

„Ich stehe dem Ansinnen grundsätzlich positiv gegenüber“, sagte Josef Weinzierl (SPD). Eine Aussprache mit den Gastronomen wünscht er sich im Vorfeld. Für einen Dialog steht auch Johanna Frischeisen (CSU) – ergänzt um mehrere Parteien, wie etwa Gästeführer. Keiner solle das Gefühl einer Benachteiligung haben. Von

oberster Stelle meldete sich auch Bürgermeister Christian Schweiger. Er denke an Regensburg: „Die Leute hocken sich nicht hin, wo es stinkt und kracht.“ Schweiger meint, es sprächen Gründe für eine Verkehrsberuhigung. Aber: „Bitte nicht heuer.“ Die Geschäftsleute hätten „keine Lust, noch was auszuprobieren.“ Damals, vor mehr



Autofrei war der Ludwigsplatz auch beim Schafflerfest voriges Jahr. Foto: BvS

als 20 Jahren, wurde die Sperrung des Ludwigsplatzes bald wieder aufgehoben. Doch der Rückhalt des Ersten Bürgermeisters, die mehrheitlich positive Abstimmung von 12:10 Stimmen wie auch die aktuellen politischen Debatten um Klima und gesellschaftliches Miteinander lassen zu, dass der verkehrsberuhigte Bereich in der touristisch geprägten Altstadt nicht nur eine romantische Vorstellung der Fraktion Grün ist.

### Starkregen und Hochwasser als Damoklesschwert

Über das „Sturzflut-Risikomanagement“ sprach in der Sitzung Florian Brodrecht vom Ingenieurbüro Spekter aus Herzogenaurach. Spekter ist der neue Partner der Stadt Kelheim, wenn es sich um Sturzflut-Risikomanagement handelt. Mit dem Sonderförderprogramm „Integrale Konzepte zum kommunalen Sturzflut-Risikomanagement“ unterstützt das Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz die Kommunen. Das Sturzflut-Risikomanagement sieht vor, negative Auswirkungen von Wassergefahren an den Gewässern dritter Ordnung und wild abfließendem Wasser zu reduzieren. Gleiches gilt für das laufende und im Januar vorgestellte Hoch-

wasser-Risikomanagement. Bei beiden Vorhaben werden Bedrohungen ermittelt, Ziele definiert, Schutzmaßnahmen aufgezeigt. Zu Anfang ist das Bestreben auf bestimmte Areale fokussiert: die Stadtteilbereiche Affecking, Herzberg und Hohenpfahl, der Ortsteil Kapfelberg und Teilbereiche der Ortsteile Lohstadt-Gundelshau-

haben mit Rückhaltevorrichtungen für Regen schon etwas getan, doch anhand des Risikomanagements sei noch mehr möglich. In Passau werden z.B. in Echtzeit Niederschläge, Pegel und Kanaldeckel überwacht. Letztere können durch enormen Wasserdruck von unten abgehoben werden. Ein Mensch, der durch das Hochwasser wadet, könne dann schnell in so einen ungesicherten Loch landen.

Die Sensibilisierung und Mitarbeit der Bevölkerung gehöre zu den Präventionsmaßnahmen der Stadt Kelheim. Als Bürger könne man aktiv helfen, indem die häuslichen Rückstauverschlüsse an etwa Toilette, Dusche und Waschbecken geprüft werden. Unter [www.starkregenmelder.de](http://www.starkregenmelder.de) können Privatpersonen Schäden am Haus, Überflutungen oder weitere Hinweise samt Bilder zur Verfügung stellen, um die Arbeit Spekters zu unterstützen. Einstimmig entschlossen sich die Stadträte für ein weiteres Vorgehen.

### Kelheim braucht mehr Kindergartenplätze

Per Eilantrag forderte die CSU-Stadtratsfraktion den Neubau eines Kindergartens. Es sei „dringend notwendig, tätig zu werden“, das sei bei den aktuell 150 (Stand: Ende Juni) fehlenden Kindergartenplätzen überfällig. In Bayern habe jedes Kind ab dem 2. Lebensjahr einen Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz. Frischeisen nannte das Vorhaben eine „kommunale Pflichtaufgabe“. Die CSU forderte von der Stadtverwaltung die Prüfung eines Neubaus und mögliche Erweiterungskapazitäten an Bestandsbauten.

Für die Union kommt der Standort für eine bis zu fünf Gruppen starke Kinderbetreuung östlich der Grundschule Kelheim-Nord in Frage. Das dortige Grundstück befindet sich in städtischer Hand, die verkehrstechnische Erschließung über die Osttangente/Einfahrt Schafflerstraße möge überprüft werden. Bürgermeister Schweiger ist die einzige Option die „zweigleisige Fahrt“, um schnell reagieren zu können. Damit meine er kurz- und langfristige Lösungen. Einstimmig ging es in die weitere Bearbeitung durch die Stadtverwaltung: Sie soll die Standortfrage und Lösungsvarianten klären.

Sarah Sophie Ruppert

# „Die APP ermuntert mich: Los geht's!“

Fortsetzung von Seite 1

**KELHEIMER-Reporterin Irmi Schmailzl hat den neuen Anrufbus getestet.**

KExI soll mich und meinen Mann nach Saal a.d. Donau bringen. Dort wollen wir in Singhs Restaurantgarten zu Abend essen. Erwartungsvoll las ich den Prospekt durch, um digital zu buchen. Dazu lud ich mir die App für den „KExI“ auf mein Handy. Dann melde ich mich mit meiner Handynummer an. Per SMS bekomme ich den Code, um mich zu verifizieren. Die App ermuntert mich: Los geht's! Ich entscheide mich, den Standort nicht preiszugeben. Prompt meldet das System, dass der Dienst hier nicht verfügbar ist. Nachdem ich die digitale Buchung mehrfach versucht habe und es mir nicht gelang, entschlief ich mich nun doch, herkömmlich die kostenlose Telefonnummer der Mobilitätszentrale zu wählen. Dort wird mein Einstiegsort Mühlenweg registriert. Der Herr in der Nürnberger Telefonzentrale ist nicht ganz ortskundig. Er erklärt: „Nach 16 Uhr ist der lokale Telefonservice geschlossen. Bei Fragen müssen Sie zu den Kernzeiten anrufen.“

Aha. Auf jeden Fall stellt sich heraus, dass der KExI-Bus schon in 5 Minuten an der Haltestelle sein kann, weil gerade nicht viel los ist.

Es empfiehlt sich trotzdem, etwa eine halbe Stunde vor der Fahrt anzurufen. Ich bestelle den Bus für 18.45 Uhr. Als wir zur Haltestelle kommen, wartet der weiße Bus im blauen KExI-Design schon an der Haltestelle. Klaus Schneider, der freundliche Busfahrer, holt einen Hocker aus dem Bus und ist uns beim Einsteigen behilflich. Ohne Zwischenhalt fährt der Kleinbus Richtung Hienheimer Straße unterhalb der Goldberg-Klinik nach Saal. Schneider erzählt, dass es zwei dieser Kleinbusse gibt: „Einer heißt Poldi; der andere Zenzi. Bei Zenzi können auch Rollstuhlfahrer mitfahren, weil Zenzi eine Auffahrrampe hat.“ Vom Boden bis zum Einstieg beträgt die Höhe ca. einen halben Meter: Für gehbehinderte Menschen könnte das Ein- und Aussteigen vielleicht nicht ganz einfach sein. Bis zu vier Personen können mitfahren. „Halten darf ich nur an den ausgezeichneten Haltestellen“, erklärt Schneider.

Nach knapp 10 Minuten sind wir am Wunschort: KExI-Haltestelle Bahnhof Saal. Nach dem Essen versuchen wir, die Rückfahrt zu buchen. Leider gelingt die digitale Buchung auch diesmal nicht. Das System meldet wieder, dass Mühlenweg nicht verfügbar ist. Nun ist Eile angesagt. Um 21 Uhr schließt die KExI-Bus-Zentrale. Ich rufe



Die Haltestelle am Bahnhof in Saal

Foto: igs

also schnell an und schildere das Problem mit der App. Die Dame am Rufbustelefon fragt: „Sind Sie schon an der Haltestelle?“ Ich antworte: „Noch nicht ganz – aber bald.“ Weil es durch die Probleme mit der App inzwischen schon nach ½9 Uhr geworden ist, frage ich besorgt: „Können Sie noch einen Bus organisieren?“ Die Dame verspricht, es zu versuchen und ruft gleich zurück: „Die Busse sind im Einsatz, aber Ihr Bus kommt in 10 Minuten.“ Die Haltestelle am alten Bahnhofsvorplatz ist wenig einladend und ohne Sitzgelegenheit. Zum Glück kommt der weißblaue

Bus mit dem KExI-Maskottchen schnell. Busfahrer Schneider hält wieder den Hocker bereit. Diesmal fährt noch ein junger Mann mit. „Der ist schon Dauergast bei uns“, erzählt der gut gelaunte KExI-Buschauffeur. „Er fährt jeden Tag.“ Nach wenigen Minuten erreichen wir die Ausstiegshaltestelle am Mühlenweg. Fazit: Der KExI-Bus bietet eine tolle Möglichkeit, ohne Auto seine Wunschziele nach eigenen Zeitvorgaben zu erreichen. Und wenn ich das Buchen noch ein paar Mal übe und die App noch ein wenig verbessert wird, klappt es auch digital.

Aus dem Polizeibericht

## Wasserunfall an der Schiffsanlegestelle

**Kelheim.** Am 12. Juli gegen 18 Uhr befand sich eine Gruppe von 22 Personen mit mehreren Schlauchbooten und Gummitiesen auf der Donau und ließ sich flussabwärts treiben. Die Personen passierten gerade die Anlegestelle, als ein Fahrgastschiff anlegen wollte. Der Schiffsführer warnte die Gruppe via Außenlautsprecher und Signalhorn und forderte sie auf, den Bereich zu verlassen. Die Personen versuchten vergeblich, am Ufer festzumachen und trieben wieder zur Anlegestelle. Hierbei kenterten mehrere Gummitiesen, so dass ein Teil der Personen durch die starke Strömung unter den Schiffsanlegern durchgezogen wurde. Durch das

umsichtige und vorausschauende Verhalten des Schiffsführers kam es zu keinem Zusammenstoß mit den Gekenterten und dem Fahrgastschiff. Die im Wasser Treibenden konnten sich unverletzt aus dem Wasser retten. Aufgrund der Erstmeldung an die ILS Landshut, dass es zu einem Zusammenstoß zwischen einem Fahrgastschiff und schwimmenden Personen gekommen wäre, wurde ein Großaufgebot von Rettungskräften alarmiert. Auch drei Rettungshubschrauber waren im Anflug, die aber wieder abdrehten. Durch die Wasserschutzpolizei der VPI Regensburg wurden Ermittlungen wegen gefährlichen Eingriffes in den Schiffsverkehr eingeleitet.

rbkk.de

Ich bin Gewinnsparer

... weil ich jeden Monat echte Chancen auf sensationelle Gewinne habe!

Monatlich im 3. Quartal 2020  
10x BMW 4ER CABRIOLET  
im Wert von je 50.000 Euro

Raiffeisenbank  
Kreis Kelheim eG

# Kelheimer Spielwoche findet statt: Zwei Wochen lang!

**Kelheim.** Die gute Nachricht zuerst: Die Kelheimer Spielwoche findet statt! Und das doppelt so lange wie in den vergangenen Jahren. Gleich zwei Wochen, vom 10. bis 14. August und vom 17. bis 21. August, jeweils von 9 bis 16 Uhr, können die Kinder nach Herzenslust das Hüttendorf aufstellen, basteln, malen, lesen und ihr Können bei der Fußballtorwand beweisen. Die Beteiligten aus dem Rathaus haben seit Anfang Juni an einem Konzept getüftelt, in welcher Form die Spielwoche entsprechend der Infektionslage vor Ort doch stattfinden kann. Kurz vor Ferienbeginn sind die Planungen nahezu abgeschlossen. Nun stehen sowohl das Programm als auch das Sicherheits- und Hygienekonzept.

Die Betreuerinnen und Betreuer sind bereit; das Bayerische Rote Kreuz Kelheim wird wieder die sanitätsdienstliche Absicherung übernehmen. Das Tragen der Gesichtsmaske ist für alle Kinder, Betreuer und weitere Helfer Pflicht. Wegen der Corona-Pandemie müssen die Kinder in diesem Jahr leider auf Stationen wie Schminken, Gipsmasken, Hüpfburg und Wasserrutsche verzichten. Ausfallen muss an den Freitagen leider auch die große Abschlussveranstaltung mit Grillen, an der die Kinder, Eltern, Geschwister und Großeltern bisher teilgenommen haben. Ebenso werden keine selbst zubereiteten Milchmoder und Saftgetränke angeboten, dafür stehen Wasser und Apfelsaft in PET-Flaschen zum

Verkauf. Selbstverständlich darf jedes Kind seine eigenen Getränke und Brotzeit mitbringen. Auch in diesem Jahr wird ein warmes Mittagessen angeboten. Das Mitbringen von Geschirr und Becher ist nicht nötig, da das Mittagessen in der gegenüberliegenden Mensa der Wittelsbacher Mittelschule verteilt wird.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, pro Tag dürfen 100 Kinder an der Spielwoche auf die Wiese hinter der Dreifachturnhalle teilnehmen. Die Anmeldung ist bis spätestens 4. August per Mail an [angela.steinberger@kelheim.de](mailto:angela.steinberger@kelheim.de) oder telefonisch: 09441/701-0 möglich. Bitte teilen Sie Name des Kindes, Geburtsdatum bzw. Alter, Telefon oder Handynummer, Tage des Be-

suches/der Besuche der Spielwoche und Teilnahme am Mittagessen mit. Wichtig: Teilnehmen darf nur, wer angemeldet ist und wer gesund ist (die Temperatur wird am Eingang mittels Fieberscan geprüft). Der Essensplan ist ab 28. Juli auf der Homepage der Stadt Kelheim [www.kelheim.de](http://www.kelheim.de) verfügbar. Ein Essen kostet pro Tag mit einem Getränk 4,- Euro, der Eintritt beträgt 3,- Euro (Geld bitte passend bereithalten). Auch wenn die Spielwoche dieses Jahr etwas anders ablaufen wird wie gewohnt, werden die Betreuerinnen und Betreuer gemäß dem Motto „Abenteuer“ alles geben, damit die Tage aufregend und die Kinder viel Freude bei der Spielwoche haben werden.

## Er kämpft mit Musik gegen ein grausames Ritual

Ernst Ploetz engagiert sich als Straßenmusikant für ein wichtiges Projekt in Ghana

**Kelheim.** Mit Hingabe spielt Ernst Ploetz an der Ecke des ehemaligen Weißmüller-Geschäftes auf der Mundharmonika. Mit seiner Frau Waltraud hatte er sich einen Namen als Dokumentar- und Industriefilmer gemacht und den ersten Landkreisfilm gedreht. Als Pensionist engagiert sich Ploetz ehrenamtlich. Frohe Klänge der Ungarischen Rhapsodie von Franz Liszt waren zu hören; mit seiner Musik macht Ploetz auf ein Projekt des Otto-Lang-Vereins aufmerksam. In einem Dorf in Ghana wurde eine Schule gebaut und soll nun erweitert werden. Ernst Ploetz zeigt auf das Plakat des Otto-Lang-Vereins in München. Auf dem Plakat steht: Wir bauen eine Schule für Kinder in Bawku/Ghana. Das Anliegen des Projektes: „Das Foto zeigt eine

Schule und eine kleine Krankenstation in einem kleinen Ort in Ghana. Das ist ein muslimisches Land.“ Der ehrenamtliche Helfer Ploetz erläuterte weiter, dass die Initiatoren des Vereins in München das Gebäude noch um eine Station erweitern wollen, die durch Wachmannschaften gesichert wird. In diese Stationen können sich Frauen mit ihren Kindern flüchten, wenn „ihre nichtwissenden Verwandten die Mädchen beschneiden wollen“. Über beschnittene Mädchen sagt Ploetz: „Dieser grausame, furchtbare, psychopathische und pathologische Brauch muss irgendwann mal eine Antwort finden. Ich kann nur diese kleine Antwort geben, dass ich Geld einsammele und die Leute dafür sensibilisiere, sich stark zu machen, damit so eine genitale

Beschneidung von Mädchen nicht mehr stattfindet.“

Christian Delong vom Otto-Lang-Verein ist Initiator und Unterstützer des Projektes. Wie Ploetz freut er sich, wenn Geld für das Projekt in Ghana zusammenkommt. An der Internationalen Schule sollen die Schüler eine moderne Ausbildung nach europäischem Vorbild erhalten. Dabei soll der Sprachunterricht in Englisch, Französisch und Deutsch erteilt

werden. Der Verein bemüht sich um Alphabetisierung von Frauen, weil es immer noch einen hohen Anteil an Analphabetinnen gibt. Auch betreibt der Verein wichtige gesundheitliche Aufklärung. Arbeitsplätze sollen geschaffen werden und mit neuen Brunnen könnte schulnahe Landwirtschaft die Kinder versorgen. Nach anfänglicher Skepsis wird das Projekt nun auch von den dortigen staatlichen Stellen unterstützt. *Irmi Schmailzl*



Ernst Ploetz und der Weltladen sammeln Spenden für das Projekt gegen Beschneidung von Mädchen. Bei sonnigem Wetter spielt er am Samstag und weiteren Tagen als Straßenmusikant für die gute Sache. *Foto: igs*

### Sozialpädagogische Praxis Daser



Kinder, Jugendliche,  
Erwachsene und  
alle bunten Familienformen

Sabine und Eugen Daser

Hypnose  
Therapeutische Beratung  
Lebens- und Sterbebegleitung

Konrad-Adenauer Str. 10 | 93077 Bad Abbach | Tel. 09405 9579799  
[www.freiraume-daser.de](http://www.freiraume-daser.de)

# Mähroboter – eine tödliche Gefahr für den Igel

Die Artenvielfalt hat in Roboter-Gärten keine Chance / Appell an Gartenbesitzer

Lkr. Kelheim. Bayerns Igel leben gefährlich. Selbst in ihren „Schlafzimmern“ im Garten sind sie nicht mehr sicher. Ihre übermächtigen Gegner: motorisierte Gartenwerkzeuge wie Mähroboter und Fadenmäher. Durch Rasenroboter haben kleine Säugetiere wie Igel, aber auch Blühpflanzen, Insekten, Amphibien und Spinnentiere keine Chance zu überleben. Kleine Igel passen unter einen Rasenroboter. Da die Bedienungsanleitung der Hersteller darauf hinweist, dass das Gerät nicht unbeaufsichtigt im Beisein von Kindern und Haustieren arbeiten darf, lassen viele Besitzer ihren Mähroboter *nachts* laufen. Das kann jedoch tödlich für Igel und viele andere nachtaktive Tiere ausgehen. Viele Igelstationen melden zunehmenden starken Zulauf schwerverletzter Tiere durch elektrische Gartengeräte. Da Igel bei Gefahr nicht fliehen, sondern sich zusammenrollen, sind sie besonders gefährdet, warnt der Naturschutzverband LBV.

## Überrollt und zerhäckselt

Mähroboter liegen im Trend. Doch durch die automatisierte tägliche Pflege eines scheinbar perfekten Rasens haben Blühpflanzen, Insekten, Amphibien, Spinnentiere und auch kleine Säugetiere keine Chance in unseren Gärten mehr. Rasenmähroboter machen das Leben vielleicht kurzzeitig bequemer, doch die Artenvielfalt hat

in Robotergärten keine Chance mehr. Darüber hinaus entziehen die Mähroboter dem Igel seine Nahrungsgrundlagen. So ist er gezwungen, längere und gefährlichere Wege auf der Suche nach Nahrung zurückzulegen, oder er kann sich nicht genügend Fettreserven für seinen Winterschlaf anfressen. Anstatt diesen Teufelskreislauf mit Mährobotern zu befeuern, sollte jeder Gartenbesitzer lieber auf Artenreichtum achten und auf die elektrischen Helfer verzichten.

## Tödlich für nachtaktive Tiere

Eine aktuelle Untersuchung von Rasenmährobotern der Stiftung Warentest zeigt große Mängel bei der Sicherheit. Von acht geprüften Geräten bekamen in dieser Kategorie alle Mähroboter nur „ausreichend“. „Ebenso wie der Mähroboter keine Prüfkörperteile erkennt, die unter den Geräterand passen, werden auch keine kleinen Igel, Kröten, Eidechsen oder Insekten als Hindernis erfasst“, sagt die LBV-Igelexpertin. So können die Geräte Igel skalpieren und zerhäckseln. „Da die meisten angemähten Tiere entsorgt werden, gehen wir von einer hohen Dunkelziffer an Fällen aus.“

Zwar weisen die Bedienungsanleitungen der Hersteller darauf hin, dass das Gerät am besten tagsüber und nicht unbeaufsichtigt arbeiten darf. „Aber genau aus dem Grund,



Da können einem die Tränen kommen: Von leichtsinnig und oft auch nachts gestarteten Mährobotern schwerverletzte Igel. *Fotos: LBV*

fürs Rasenmähen nicht zuhause sein zu müssen, kauft man sich doch so ein Gerät“, erklärt Gehret. Leider lassen die meisten Besitzer ihren Mähroboter auch nachts laufen: „Das geht dann eben oft tödlich aus“, sagt Martina Gehret. Noch gefährlicher für Igel und andere Gartenbewohner sind Freischneider und Fadenmäher. Mit den motorisierten Sensen werden Rasenkanten und das Grün unter Büschen und Hecken geschnitten, also direkt ins „Schlafzimmer“ von Igel und Co. Dabei gibt es eine einfache Lösung: „Etwas mehr Mut zur Wildnis im Garten und einfach mal den Mäher im Schuppen

stehen lassen. Das bringt nicht nur mehr Freizeit, sondern auch mehr Artenvielfalt in den Garten. Wer dennoch mähen möchte, sollte vorab unter Hecken und Büschen kontrollieren, ob sich nicht ein Wildtier diesen Ort als Schlafplatz ausgesucht hat“, rät die LBV-Igelexpertin. Um einen besseren Eindruck von der Zahl der verletzten Tiere zu erhalten, bittet der Landesbund alle Igel Freunde, durch Mähroboter oder Freischneider verletzte Igel per E-Mail an [igel@lbv.de](mailto:igel@lbv.de) zu melden. Mehr zum Thema auch unter dem Blog der LBV-Igelexpertin auf [www.igel-in-bayern.de](http://www.igel-in-bayern.de)

# SSV 0% SATTE / 0 RABATTE

## SAISON-AUSKLANG GARTENMÖBEL

Einzelteile und ganze Gruppen zu **ECHTEN SONDERPREISEN**






## Fermob

24 Farben  
metallisch, frisch, modern,  
spritzig oder klassisch.





## gassner GmbH

www.moebelgassner.de info@moebelgassner.de

Riedenburger Str. 14 · 93309 Kelheim · Tel. 0 94 41 / 50 44-0  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 14 Uhr · 1. Sa. im Monat 9 - 16 Uhr

DEKO-KISSEN  
BETTWÄSCHE / -TÜCHER  
OBERBETTEN / KOPFKISSEN  
DECKEN / TEPPICHE  
BADTEXTILIEN / -TEPPICHE

# Corona-Bürgertelefon wurde eingestellt

**Lkr. Kelheim.** Das Bürgertelefon des Landratsamtes wurde Anfang August wegen der derzeit positiven Corona-Lage im Landkreis Kelheim und der daraus folgenden sinkenden Nachfrage eingestellt. Bei einer sich ändernden Corona-Lage wird das Bürgertelefon umgehend wiederbesetzt. Auf der Homepage des Landkreises Kelheim sind unter [www.landkreis-kelheim.de/amt-service/](http://www.landkreis-kelheim.de/amt-service/)

coronavirus/ wichtige Informationen zu Corona bereitgestellt, die u.a. aktuelle Fallzahlen bzw. weiterführende Links beinhalten. Bei telefonischen Anliegen hat die Bayerische Staatsregierung weiterhin eine Corona-Hotline eingerichtet. Die Telefonnummer 089/ 12 22 20 ist von Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und an Samstagen von 10 Uhr bis 15 Uhr erreichbar.

# Zustimmung für Abriss und Neubau beim BSZ

**Lkr. Kelheim.** Der Landkreis investiert in großem Umfang in Bildung: Im Beruflichen Schulzentrum Kelheim werden die Altbautrakte mit den Werkstätten general saniert, und die Sporthalle wird neu gebaut. Schon im Juli vor vier Jahren gab es eine Grundsatzentscheidung. Doch es folgten noch viele Gespräche mit Fachbehörden

und Architekten, bevor nun vom Kreisausschuss dem Vorschlag zum Abriss der alten Werkstätten und Neubau der Sporthalle zugestimmt wurde. Im Landratsamt erfolgten jetzt die Vergaben an die verschiedenen Gewerke. Die Gesamtkosten aller Maßnahmen belaufen sich auf 27,755 Millionen Euro.

# BRK bietet Ausbildung für Pflegediensthelfer

**Kelheim.** Das Bayerische Rote Kreuz, Kreisverband Kelheim bietet vom 5. 10. bis 11. 12. einen Lehrgang zum/r Pflegediensthelfer/in an. Er findet im BRK-Seniorenheim Abensberg, Bahnhofstraße 6 statt, jew. Mo.+Fr. 8.30-12 Uhr, Di.+Do. 18.30-22 Uhr. Die Ausbildung besteht aus einem Erste-Hilfe-Kurs (1 Samstag), einer Schulung zu Rot-Kreuz-The-

men (1 Sonntag), der Vermittlung von Kenntnissen in der Grund- und Behandlungspflege, einem 14-tägigen Praktikum und einer Abschlussprüfung. Kurskosten: 350 Euro. Weitere Infos am 14. 9. (19 Uhr) im BRK Seniorenheim Abensberg, Treffpunkt im Foyer. Näheres vorab bei Frau Schober, Tel. 08751/ 8678 15 oder [schober@kvkelheim.brk.de](mailto:schober@kvkelheim.brk.de)

# Landkreis erhält Auszeichnung für Biologische Vielfalt

**Lkr. Kelheim.** Das Projekt „Naturschätze entdecken für alle – Modellregion Naturtourismus im Landkreis Kelheim“ wird als offizielles Projekt der UN-Dekade Biologische Vielfalt im Rahmen des Sonderwettbewerbs „Soziale Natur – Natur für alle“ ausgezeichnet. Die Würdigung nimmt MdL Thorsten Glauber, Bayerischer Staatsminister für Umwelt und Verbraucherschutz, vor. Die Auszeichnung wird vorbildlichen Projekten verliehen, die mit ihren Aktivitäten auf die Chancen aufmerksam machen, die die Natur mit ihrer biologischen Vielfalt für den sozialen Zusammenhalt bietet. Bereits im August 2017 wurde der Landkreis Kelheim vom Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz zur Modellregion „Naturtourismus für Alle im Landkreis Kelheim“ ausgezeichnet. Als übergeordnete Ziele lagen insbesondere die Etablierung eines nachhaltigen Naturtourismus sowie die Wissensvermittlung und Sensibilisierung von Einheimischen und Gästen zu Themen des Naturschutzes zugrunde. Dabei wurde stets auf eine hohe Barrierefreiheit geachtet. In den Tourist-Informationen des Landkreises Kelheim wurden virtuelle und inklusiv gestaltete Natur-Erlebniswelten eingerichtet.

Zudem können Interessierte die heimische Natur auch bei Führungen zu verschiedensten Themen wie Flora und Fauna, Naturschutzgebiete, Geologie oder Artenschutz erleben. Für Menschen mit Einschränkungen kann hierfür eine Begleitperson vermittelt werden. An der Konzeption und Umsetzung des Projektes arbeiteten lokale Akteure aus den Bereichen Naturschutz, Tourismus und Inklusion eng zusammen. Die Trägerschaft übernahm der Landkreis Kelheim. Als Projektpartner fungierten die Untere Naturschutzbehörde des Landkreises Kelheim, der Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e.V., die Naturschutzgebietsbetreuerin Weltenburger Enge, die Koordinationsstelle Inklusion des Landkreises Kelheim, der Behindertenbeauftragte des Landkreises Kelheim und der MDK Schifffahrt Altmühltal e.V. Dem Tourismusverband im Landkreis Kelheim e.V. oblag das Projektmanagement. Mit diesem Projekt wird ein deutliches Zeichen für das Engagement an der Schnittstelle von Natur und sozialen Fragen in Deutschland gesetzt. Ab sofort wird das Projekt auf der Webseite des Tourismusverbandes im Landkreis Kelheim e.V. unter [www.herzstueck.bayern](http://www.herzstueck.bayern) im Menüpunkt „Natur für Alle“ vorgestellt.



In den Tourist-Informationen wurde auf „hohe Barrierefreiheit“ geachtet.

## Rückgang der Artenvielfalt

Die Vereinten Nationen haben den Zeitraum von 2011 bis 2020 als UN-Dekade Biologische Vielfalt ausgerufen, um dem weltweiten Rückgang der Naturvielfalt entgegenzuwirken. Ein breit verankertes Bewusstsein in unserer Gesellschaft für den großen Wert der Natur ist eine wichtige Voraussetzung. Die UN-Dekade Biologische Vielfalt in Deutschland lenkt mit dem Sonderwettbewerb „Soziale

Natur – Natur für alle“ den Blick auf die Chancen, die die Natur für den sozialen Zusammenhalt bietet. Ausgezeichnet werden vorbildliche Projekte an der Schnittstelle von Natur und sozialen Fragen, die zeigen, wie konkrete Maßnahmen praktisch aussehen. Weitere Infos zu dem Wettbewerb zur UN-Dekade finden Sie unter [www.undekade-biologischevielfalt.de](http://www.undekade-biologischevielfalt.de)

## AZUBI gesucht? – Tag der Ausbildung im Landkreis Kelheim am 18. November

**Lkr. Kelheim.** Am 18. November 2020 ist es wieder so weit: Der Tag der Ausbildung – kurz TALK – geht in die 3. Runde. Sich anschaulich und praxisnah direkt bei der Zielgruppe, den Schülern der Abgangsklassen, vorzustellen: Diese wertvolle Möglichkeit haben Ausbildungsbetriebe im Landkreis Kelheim auch dieses Jahr wieder am Buß- und Bettag. Unternehmen können interessierten Schülern exklusive Einblicke in den vielfältigen Berufsalltag gewähren, um so ihren zukünftigen Nachwuchs gewinnen zu können. Beim 2. TALK im vorigen Jahr konnten mehr als 320 Schüler 42 Ausbildungsbetriebe aus den unterschiedlichsten Branchen kennenlernen und entdecken, welche Chancen sich im heimischen Um-

feld bieten. Viele werden merken, dass der beste und interessanteste Ausbildungsbetrieb oftmals „direkt vor der Haustür“ liegt. Obwohl die aktuelle Situation einige coronabedingte Unwägbarkeiten mit sich bringt, hat sich an der Wichtigkeit von guten Auszubildenden für die Unternehmen im Landkreis nichts geändert – diese sind auch trotz Corona noch genauso wichtig, um für die Zukunft des Unternehmens zu bauen. So möchte die Wirtschaftsförderung mit dem Regionalmanagement des Landkreises auch 2020 das Projekt „Tag der Ausbildung“ fortführen. Je nach Entwicklung wird der Umfang des TALK heuer gegebenenfalls angepasst werden müssen. Firmen können sich bis spätestens 11. August bei der Wirt-

schaftsförderung des Landkreises Kelheim zur Teilnahme anmelden. Das Anmeldeformular und weitere Infos finden Sie auf der Home-

page des Landratsamtes Kelheim: [www.landkreis-kelheim.de/wirtschaft-regionales/tag-der-ausbildung-2020/](http://www.landkreis-kelheim.de/wirtschaft-regionales/tag-der-ausbildung-2020/)



Impressionen vom 2. TALK 2019

Foto: Robin Karl

**SAMSTAG 01.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

**SONNTAG 02.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Wolfgang-Apotheke, Kumpfmühler Straße 64, Regensburg, Tel. 0941-903 49

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

**MONTAG 03.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

**DIENSTAG 04.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

**MITTWOCH 05.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-14566

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

**DONNERSTAG 06.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Irlherstein, Tel. 09441-682393

**FREITAG 07.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

**SAMSTAG 08.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

**SONNTAG 09.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

**MONTAG 10.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

**DIENSTAG 11.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Apotheke Aktiv im CRC, Bahnhofstr. 24, Regensburg, Tel. 0941-585910

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

**MITTWOCH 12.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

**DONNERSTAG 13.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

**Kurverwaltung**

19 Uhr Musikalischer Cocktail, Kurkonzert

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

**FREITAG 14.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

**SAMSTAG 15.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Irlherstein, Tel. 09441-682393

**SONNTAG 16.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

**MONTAG 17.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

**DIENSTAG 18.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

**MITTWOCH 19.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

**Kurverwaltung**

17-20 Uhr „Gemeinsam gegen Gleichgültigkeit“, Blutspendetermin vom BRK im Kurhaus, ab 18 Jahren

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

**DONNERSTAG 20.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Stadtmhof 14, Regensburg, Tel. 0941-861 39

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

**FREITAG 21.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

**SAMSTAG 22.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

**SONNTAG 23.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Apotheke am real, Hölkeringer Str. 22, Pentling, Tel. 0941-28 0640

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

**Kurverwaltung**

16 Uhr Shanty Chor Kelheim, Sonntagskonzert

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

**MONTAG 24.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Irlherstein, Tel. 09441-682393

**DIENSTAG 25.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

**MITTWOCH 26.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

**„Baumgeschichten“**

Um „Baumgeschichten“ geht es bei der Kräuterwanderung mit Michaela Marx. Begleiten Sie die Kräuterpädagogin von 18 Uhr bis 19.30 Uhr auf einem Spaziergang durch den Kurgarten und lernen Sie Bäume aus aller Welt kennen. Wussten Sie, dass man mit Bäumen Fische fangen kann, oder wie die Linde zu ihren Blättern kam? Treffpunkt im Kurpark am Pavillon vor dem Eingang Kurhaus/Bibliothek. Anmeldung bis einen Tag vor der Führung unter 09405/ 95 99-0 oder [info@bad-abbach.de](mailto:info@bad-abbach.de) (Teilnahmegebühr 5 Euro)

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

**DONNERSTAG 27.08.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

St. Nikolaus-Apotheke, Hölkeringer Straße 9, Pentling, Tel. 0941-978 97

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

**Kurverwaltung**

19 Uhr Von allem etwas, Kurkonzert

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

FREITAG 28.08.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

## RIEDENBURG

### Qi Gong im keltischen Herrenhof in Oberhofen

Im Eisenzeitlichen Gehöft Oberhofen (APA-Station 13) lehrt Sie Physiotherapeut Tom Gampfer mit einer uralten Methode die eigenen Kräfte zu kanalisieren und den Atem zu harmonisieren. In einzigartigem Ambiente und in meditativer Stimmung wird Bewegung und Atem mit Hilfe der über 200-jährigen Tradition des Qi Gong in Einklang gebracht. Für Anfänger und Fortgeschrittene, 19 bis 20 Uhr, Teilnahmegebühr: 10€, Anmeldung erforderlich: [omwoldon@gmail.com](mailto:omwoldon@gmail.com)

SAMSTAG 29.08.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

kein Apotheken-Notdienst

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

SONNTAG 30.08.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

MONTAG 31.08.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

## SEPTEMBER

DIENSTAG 01.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

MITTWOCH 02.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlenstein, Tel. 09441-682393

DONNERSTAG 03.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

FREITAG 04.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Ludwigs-Apotheke, Brunnngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

SAMSTAG 05.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

SONNTAG 06.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

MONTAG 07.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Landgerichtsapotheke, Bahnhostr. 8, Mallersdorf, Tel. 08772-224

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

DIENSTAG 08.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

MITTWOCH 09.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

DONNERSTAG 10.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456



### „Wildes Obst“ – eine Kräuterwanderung

Weißdorn, Schlehe, Holunder und Hagebutten sind vitaminreiche und leckere Wildfrüchte. Die Kräuterpädagogin Michaela Marx zeigt Ihnen, wo Sie diese Pflanzen finden und was Sie damit alles machen können. Treffpunkt 18 Uhr, Bad Abbach, Parkplatz Palm Beach Bademodern, Teilnahmegebühr 5 Euro, Anmeldung bis einen Tag vor der Führung unter 09405/ 959 9-0 oder [info@bad-abbach.de](mailto:info@bad-abbach.de)

## Kurverwaltung

19 Uhr Treffpunkt Wien, Kurkonzert

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

FREITAG 11.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlenstein, Tel. 09441-682393

### „DenkMal im Wald“

Entlang einer kurzen Wanderstrecke trifft man bei dieser Tour auf verschiedene Denkmäler aus der Bronze- und der Eisenzeit. Auch Römisches gilt es noch zu entdecken: Wem gelingt es, sie zu erspähen? Was kann man aus den Spuren im Wald lesen? Welche Geschichte(n) erzählen sie uns?

## Termin:

Freitag, 11. September, Uhrzeit: 17 bis ca. 19 Uhr; Treffpunkt: Kelheim, Parkplatz Waldfriedhof; Veranstalter: Archäologisches Museum der Stadt Kelheim, Archäologiepark Altmühltal (APA) und Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e.V.; Leitung: Dr. Bernd Sorcan, Archäologe; Preise: Erwachsene 3 Euro, Kinder ab 6 Jahre 1,50 Euro; Anmeldung zwingend erforderlich bis 10. September Tel. 09441/10492, Teilnehmerzahl begrenzt; Hinweis: Bitte auf festes Schuhwerk achten! Mund-Nase-Schutz nicht vergessen!

SAMSTAG 12.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

SONNTAG 13.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Ludwigs-Apotheke, Brunnngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

MONTAG 14.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

DIENSTAG 15.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Apotheke am real, Hölkeringer Str. 22, Pentling, Tel. 0931-28 06 40

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

MITTWOCH 16.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Arcaden-Apotheke, Friedenstr. 23, Regensburg, Tel. 586 24 30

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

DONNERSTAG 17.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

FREITAG 18.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

SAMSTAG 19.09.2020

## BAD ABBACH

## Apotheken-Notdienst

St. Nikolaus-Apotheke, Hölkeringer Straße 9, Pentling, Tel. 0941-978 97

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

## KELHEIM

## Apotheken-Notdienst

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

**SONNTAG 20.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

**Kurverwaltung**

16 Uhr Paintner Kalkspatzen, Sonntagskonzert

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlenstein, Tel. 09441-682393

**MONTAG 21.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

**DIENSTAG 22.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Ludwigs-Apotheke, Brunnngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

**MITTWOCH 23.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Mühlstraße 2, Riedenburg, Tel. 09442-905030

**DONNERSTAG 24.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

**Kurverwaltung**

19 Uhr Von Melodie zu Melodie, Kurkonzert

**FREITAG 25.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Dom-Apotheke, Frauenbergl 2, Regensburg, Tel. 0941-535 77

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

**SAMSTAG 26.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Rosen-Apotheke, Rottenburger Str. 4, Langquaid, Tel. 09452-2129

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

**SONNTAG 27.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

**MONTAG 28.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

**DIENSTAG 29.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlenstein, Tel. 09441-682393

**MITTWOCH 30.09.2020****BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**

Burg-Apotheke, Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

# Schüler als Lesepaten gesucht!

**Lkr. Kelheim.** Der Landkreis sucht in all seinen Gemeinden engagierte Schüler zwischen 12 und 18 Jahren, die unter Einhaltung der Hygienevorschriften jüngere Schülerinnen und Schüler mit besonderen Deutschförderbedarf (Deutsch als Fremdsprache) in der Ferienzeit und gerne auch darüber hinaus unterstützen. Du bist eine/e geeignete/r Mentor/in...

... wenn Du gut im Schulfach Deutsch bist und gerne Lesen magst.

... wenn DU gerne anderen Kindern und Jugendlichen hilfst.

... wenn DU Interesse an fremden Kulturen und Sprachen hast.

... wenn Du mindestens 1mal pro Woche 1 Stunde Zeit hast.

Alle teilnehmenden Schülerinnen und Schüler erhalten nach den Sommerferien eine Teilnahmebestätigung für ihr ehrenamtliches Engagement.

Auch wenn Sie nicht zur angesprochenen Zielgruppe von 12 bis 18 Jahren gehören, aber gerne Schülerinnen und Schülern helfen möchten, können Sie sich gerne bei uns melden!

**Kontakt:** Veronika Schinn, Integrationslostin, Landratsamt Kelheim, Zentrum für Chancengleichheit, [integration@landkreis-kelheim.de](mailto:integration@landkreis-kelheim.de), Tel. 09441/207-1046.

Qualität und Kompetenz in Stahl und Stein in 4. Generation

Qualität seit 1922

**AUMER**  
STAHL ▲ STEIN ▲ STIL

*Besuchen Sie unsere Ausstellung*



Zertifiziert nach  
EN 1090, EXC2



*Wir bilden aus!*

Aumer Treppen GmbH · Regensburger Straße 11 · 93087 Alteglofsheim  
Tel. 09453 9937-18 · [info@aumer-treppen.de](mailto:info@aumer-treppen.de) · [www.aumer-treppen.de](http://www.aumer-treppen.de)

## Neue App für Abfall-Entsorgung

**Lkr. Kelheim.** Den Bürgern stehen viele Leistungen der Kommunalen Abfallwirtschaft nun auch online und in einer App zur Verfügung. So können u. a. auch die Tonnenbestände mit Online-Services geändert, online die Abholtermine nachgeschlagen oder jederzeit die Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe/-zentren eingesehen werden. Für viele Abfälle sind die Wertstoffhö-

fe/-zentren die zentralen Anlaufstellen für Entsorgungsfragen im Landkreis Kelheim.

Die Kommunale Abfallwirtschaft betreibt einige Anlagen seit vielen Jahren und modernisiert diese Anlagen stetig. Auf allen Wertstoffzentren ist nun auch für eine sichere und schnelle Abwicklung die bargeldlose und kontaktlose Bezahlung möglich.

Im Internet finden Sie nähere Informationen zum interaktiven Müllkalender und die Abfall-App unter <https://www.landkreis-kelheim.de/amt-service/online-dienste/abfall-app/>, (oder [www.landkreis-kelheim.de](http://www.landkreis-kelheim.de), dort unter „Amt und Service/Landratsamt/Kommunale Abfallwirtschaft/Abfallkalender oder Abfall-App“). Die App steht im Android Playstore und im Applestore (IOS) kostenlos zum Download bereit.

**SCHREINEREI OSTERMEIER**

Fenster, Türen  
Holzterrassen  
Möbel und Küchen  
Decken, Böden  
Innenausbau

**Holz ist Behaglichkeit natürlich**

Gartenstraße 12  
93077 Bad Abbach (Peising)  
[post@schreinerei-ostermeier.de](mailto:post@schreinerei-ostermeier.de)

Tel.: 0 94 05 - 96 24 06  
Fax: 0 94 05 - 96 24 07  
Mobil: 01 71 - 7 55 89 39

# Endlich starteten die Freizeitbusse

**Lkr. Kelheim.** Bis zum 3. Oktober drehen die Freizeitbusse wieder an allen Wochenenden und Feiertagen ihre Runden durch das traumhaft schöne Donau- und Altmühltal und entlang der Abens bis ins idyllische Hopfenland Hallertau. Manchmal sind es die einfachen Dinge, die einen Tag unvergesslich machen:

Rauf aufs Radl und gemütlich durchs Hopfenland fahren oder den Wanderstock eingepackt und



Mit Bus und Radl erreicht man viele traumhafte Ziele.

die Natur genießen. Die Region vor der Haustür bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten für einen erlebnisreichen Tag mit oder ohne Fahrrad (Fahrradanhänger vorhanden). Eine Tour führt durch das reizvolle Donau- und Altmühltal, bis Riedenburg, Dietfurt, Beilngries und Eichstätt bis nach Dollnstein. Von Kelheim aus fährt der Freizeitbus über Weltenburg zum Römerkastell Abusina bei Eining bis Abensberg und zurück nach Kelheim. Die Hopfentour führt durch eine herrliche Kulturlandschaft mit den landschaftsprägenden Hopfengärten der Hallertau. Das Tagesticket für Erwachsene kostet 5,80 Euro, für Kinder 3,50 Euro und für Familien 15 Euro. Das Ticket gilt den ganzen Tag lang auf allen drei Freizeitbuslinien. Die Mitnahme des Fahrrads ist im Preis inbegriffen. Mehr Infos: [www.freizeitbusse.de](http://www.freizeitbusse.de) oder telefonisch: 0800/ 999 98 00 (gebührenfrei).

## Führung durch Regensburgs Altstadt

Ein geführter Altstadtspaziergang findet in Regensburg regelmäßig von Dienstag bis Sonntag um 10.30 Uhr statt. Freitag, Samstag und Sonntag zusätzlich auch um 14.30 Uhr. Anmeldung online: [www.tourismus.regensburg.de](http://www.tourismus.regensburg.de) oder [tourismus@regensburg.de](mailto:tourismus@regensburg.de) Tel. 0941/ 507 44 10. Start: Altes Rathaus/Tourist Info



mit hauseigener Konditorei und Brotzeiten

**April – Oktober** Di Ruhetag

<b>Mi – Mo</b>	Frühstück	8 – 11 Uhr
	Kaffee/Kuchen	14 – 20 Uhr
	Brotzeit	

Inselstr. 1a · 93077 Bad Abbach · Tel. 09405 9570403  
[www.Campingplatz-Freizeitinsel.de](http://www.Campingplatz-Freizeitinsel.de)

# LG-Haustechnik feiert 30-jähriges Jubiläum! Anzeige/Profil

Seit drei Jahrzehnten gibt es die Firma LG-Haustechnik. Ein Grund, die Korken knallen zu lassen – doch einer Feier machte heuer Corona einen Strich durch die Rechnung: „Das verschieben wir aufs nächste Jahr“, sagt Inhaber

Gerhard Löffler. Geplant ist ein Tag der offenen Tür mit verschiedenen Attraktionen.

Die Krise hat ihm sonst bisher noch nicht geschadet – „wir sind zumindest dieses Jahr voll ausgebucht.“ Der gelernte Heizungs-

und Lüftungsbauer beschäftigt derzeit 13 Mitarbeiter. Sieben Heizungsbauer und zwei Elektriker sind im Umkreis von ca. 100 Kilometern unterwegs – „wir haben unter anderem viele Aufträge in München, Ingolstadt oder Weiden. Bei Bedarf mieten wir uns noch Monteure hinzu.“ Im Büro arbeiten vier Angestellte.

Klein angefangen hat die Firma in Bad Abbach in der Kaiser-Heinrich-II.-Straße. „Damals war es nur ein Planungsbüro. 1993 schloss ich den Heizungs-, Lüftungs-, und Klimatechniker und die noch ergänzenden Teile zum Heizungsbaumeister ab, seitdem führen wir das Geplante auch aus.“

Ende der 90er Jahre zog die Firma dann ins Industriegebiet Lengfeld

um die Lager und Bürokapazitäten zu erweitern. In der neugebauten Halle wurden auch verschiedene Räumlichkeiten für andere Firmen mitgebaut und verpachtet.

Unter anderem sind ein Pizzalieferservice, eine Oldtimer-Werkstatt, ein Automatenhersteller, ein Versandhandel und verschiedene Büroeinheiten angesiedelt.

Was Löffler besonders freut: Sein 16-jähriger Sohn Ludwig macht bei ihm zur Zeit eine Lehre zum Anlagenmechaniker. „Er ist mit Begeisterung dabei, digitalisiert gerade unser Lager.“

Tochter Lena arbeitet schon seit 2012 im Büro und übernimmt die kaufmännischen Arbeiten. „Eines Tages möchten beide Kinder die Firma übernehmen.“



**LG-HAUSTECHNIK**  
Heizung – Lüftung – Klima  
PLANUNG UND AUSFÜHRUNG

*Heizung + Sanitär*  
*alternative Wärmeerzeugung*  
*und Verteilung*

Telefon 09405/3847      93077 Bad Abbach  
Telefax 09405/6880      Industriestraße 9

Info@LG-Haustechnik.de  
[www.LG-Haustechnik.de](http://www.LG-Haustechnik.de)



Gerhard Löffler mit seinen Kindern Ludwig und Lena

Foto: BvS

# Online-Tipps statt Ferienpassaktion



Norbert Birnthaler, Leiter Kreisjugendamt, Kerstin Kandlbinder, Kreisjugend-pflegerin, Landrat Martin Neumeyer (v. li.) *Foto: Dörner, LRA*

Der Landkreis Kelheim hat sich nach reiflicher Überlegung dazu entschieden, die Ferienpassaktion 2020 aufgrund der Corona-Pandemie abzusagen.

Daher hat das Kreisjugendamt Kelheim im Rahmen von „Jungsein im Landkreis Kelheim“ eine Online-Alternative zur normalen Ferienpassaktion unter dem Mot-

to „Ferien dahoam!“ erarbeitet. Es werden Ideen vorgestellt, die die Kinder alleine oder mit den Eltern bzw. Freunden oder Geschwistern umsetzen können.

Seit Ende Juli finden Kinder und Eltern drei Mal wöchentlich unter [www.landkreis-kelheim.de/ferienpass2020](http://www.landkreis-kelheim.de/ferienpass2020) verschiedene Bastelanleitungen, Koch- und Backrezepte,

aber auch Mitmachaktionen mit vielen Überraschungen.

Unter anderem gibt es Bastelanleitungen für Lesezeichen, Traumfänger und Upcycling-Ideen, aber auch Rezepte für Nudeln mit Soße, Muffins, Pizza oder Eistee. Die Kinder können Fotos von den fertiggestellten Sachen an [jungsein@landkreis-kelheim.de](mailto:jungsein@landkreis-kelheim.de) senden. Auf jeden, der mitmacht, warten tolle Überraschungen.

Außerdem werden die Kinder dazu aufgefordert, Sehenswürdigkeiten, Orte oder Ereignisse, die sie mit dem Landkreis Kelheim verbinden, mit Gegenständen, die sie Zuhause haben, nachzubauen. Dabei handelt es sich um ein Gewinnspiel.

In Zusammenarbeit mit „Nah-türlich! Umweltbildung und Naturerlebnis“ wurden fünf Wege im Landkreis Kelheim ausgesucht, die die Kinder während der Sommerferien zu Fuß oder mit dem Fahrrad begehen oder befahren können und dabei Fragen vorfinden.

Die Antworten zu diesen Fragen können an das Kreisjugendamt geschickt werden. Auch hier können die Teilnehmer und Teilnehmerinnen tolle Gewinne absahnen.

Außerdem veranstaltet das Kreisjugendamt einen Fotowettbewerb. Zum Thema „Hier fühle ich mich wohl“ werden die Kinder dazu aufgefordert, Fotos zu machen und auch an das Kreisjugendamt zu schicken.

Natürlich warten auch hier Überraschungen auf die Teilnehmenden.

Die Email-Adresse für die Fotos lautet ebenfalls [jungsein@landkreis-kelheim.de](mailto:jungsein@landkreis-kelheim.de).

Bei allen Einsendungen müssen unbedingt die Teilnahmebedingungen, die ebenfalls auf der Homepage zu finden sind, beachtet werden.

Weitere Informationen zur Ferienpassaktion unter dem Motto „Ferien dahoam!“ sind unter 09441/207-53 70 bei Frau Kandlbinder erhältlich.

## Landrat verabschiedete 18 Lehrkräfte in den Ruhestand



Kurz vor dem Ruhestand: Die Lehrkräfte im Garten des Landratsamtes mit Martin Neumeyer.

**Lkr. Kelheim.** Insgesamt 18 Lehrerinnen und Lehrer beenden im Schuljahr 2019/20 ihren aktiven Schuldienst an einer Grund- bzw. Mittelschule im Landkreis. Land-

rat Neumeyer sagte bei ihrer Verabschiedung im Landratsamt: „Heute gibt es leider im Anschluss kein geselliges Zusammensein bei Kaffee und Kuchen, keine Anek-

doten aus der jeweiligen Schulzeit, heuer ist einfach anders.“

Weiter sagte der Landrat: „Es wird für die verantwortlichen Stellen sicherlich nicht einfach werden, die durch ihre Pensionierung entstandenen Lücken zu schließen. Immerhin hat jeder einzelne von Ihnen eine lange Zeit mit seiner

Persönlichkeit, seinem Fachwissen und seinem Engagement für jeden einzelnen Schüler, das Erscheinungsbild seiner Schule entscheidend mit geprägt. Sie haben nicht nur Generationen von Schülern mit Wissen versorgt, sondern die ihnen anvertrauten Kinder auf ihrem Weg zum Erwachsenwerden unterstützt und begleitet.

Von Henry Adams, ein 1918 verstorbener amerikanischer Historiker und Philosoph stammt der Satz „Ein Lehrer arbeitet für die Ewigkeit! Niemand kann sagen, wo sein Einfluss endet.“

Unter den Geehrten befinden sich Maria Anna Gänger (Grundschule Bad Abbach), Rektorin Maria Hofmeister (Grundschule Kelheim-Nord), Brigitte Stigler (Grundschule Kelheim-Nord) und Gertrud Wallner von der Mittelschule Kelheim.

**Verkäufe ab sofort Echtleder-Sofas 2 Stück und passenden Ledersessel (wollweiß) wegen Platzmangels. Sehr gut erhalten, 23 Jahre alt, Neupreis 5.000 € für VB 600 €. Nur Selbstabholung. Tel. 09441/ 174 42 35**

### IMPRESSUM BAD ABBACHER / DER KELHEIMER

**Herausgeber und Anzeigen:**  
Reidl Medienhaus GmbH  
Hutackerweg 3, 93080 Pentling  
Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24  
[kontakt@reidl-medienhaus.de](mailto:kontakt@reidl-medienhaus.de)  
[www.reidl-medienhaus.de](http://www.reidl-medienhaus.de)

**Redaktionsleitung:** Bettina von Sass,  
Freie Journalistin, Thomas-Mann-Str. 35,  
93077 Bad Abbach, Tel. 09405 954588  
oder Mobil 0177 8244194,  
[bettina.von.sass@googlemail.com](mailto:bettina.von.sass@googlemail.com)

**Bildnachweis:**  
Bettina von Sass, privat, fotolia, FreePik.com, Vector4free

**Produktion/Grafik/Druck:**  
Reidl Medienhaus GmbH  
Hutackerweg 3, 93080 Pentling  
Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24  
[kontakt@bad-abbacher.de](mailto:kontakt@bad-abbacher.de), [www.reidl-medienhaus.de](http://www.reidl-medienhaus.de)

**Verteilung BAD ABBACHER:**  
an die Haushalte der Großgemeinde Bad Abbach sowie in Teugn, Matting und Hohengebraching.

**DER KELHEIMER:** an die Haushalte der Stadt Kelheim.

**Auslage:**  
in der Region Bad Abbach und Kelheim in über 100 Auslagestellen.  
Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages und in allen Fällen höherer Gewalt bestehen keine Entschädigungsansprüche. Mit Namen bzw. „Profil“ oder „Anzeige“ gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos, Unterlagen, Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Leserschriften geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich vor, Leserschriften gekürzt zu veröffentlichen. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Regensburg.  
Der BAD ABBACHER und DER KELHEIMER sind Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Freizeitmagazine e. V.

**Anzeigen- und Druckunterlagenschluss für die Oktober-Ausgabe ist der 21. September 2020**

Genaue Termine erfahren Sie unter:  
09405 9524-0 oder  
[kontakt@bad-abbacher.de](mailto:kontakt@bad-abbacher.de)

## NOTFALLNUMMERN (alle Angaben ohne Gewähr)

- ◆ Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ☎ 112
- ◆ Polizei ☎ 110
- ◆ Goldberg-Klinik Kelheim ☎ 09441-702-0
- ◆ Asklepios Klinikum Bad Abbach ☎ 09405-18-0
- ◆ Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ 116 117
- ◆ Notdienst-Apotheken, Ärztlicher Bereitschaftsdienst, Giftnotruf
- ◆ [apotheken.de / aponet.de](http://apotheken.de/aponet.de)
- ◆ Zahnärztlicher Notdienst (A&V e.V.) [zahnarzt-notdienst.de](http://zahnarzt-notdienst.de)

## AMBULANTE PFLEGE

- ◆ Caritas-Sozialstation Kelheim  
Pfarrhofgasse 1 · Tel. 09441/50 07 32  
[sozialstation.kelheim@caritas-kelheim.de](mailto:sozialstation.kelheim@caritas-kelheim.de)  
[caritas-kelheim.de](http://caritas-kelheim.de)

## BADEMODEN

- ◆ Palm Beach, Bade & Freizeitmode GmbH  
Industriestraße 1, 93077 Bad Abbach  
T: 09405/95 59-15,  
Mobil: 0170/2407 4 87  
F: 09405/95 95-65  
[palmbeach-bademoden.de](http://palmbeach-bademoden.de)

## BÄCKEREI

- ◆ EDEKA Dillinger  
⇒ **siehe auch LEBENSMITTEL**



- ◆ **BÄRENBÄCK** – ALTBAYRISCHES HOLZOFENBROT  
Ihrlerstein · Langquaid · Hienheim · Essing · Saal  
Hauptfiliale Saal: Hauptstraße 27  
93342 Saal an der Donau  
T: 09441 8281  
[www.baerenbaeck.de](http://www.baerenbaeck.de)

## BAUUNTERNEHMEN

- ◆ Eichenseher-Bau GmbH  
Bahnhofstraße 10, 93077 Lengfeld  
T: 09405 94 10 35,  
F: 09405 94 10 36  
[info@eichenseher-bau.de](mailto:info@eichenseher-bau.de)  
[eichenseher-bau.de](http://eichenseher-bau.de)

## THERME & THERAPIE



- ◆ Kaiser-Therme, Bad Abbach, Kurallee 4,  
☎ 09405-9517-0, Fax: 09405-9517-14,  
[www.kaiser-therme.de](http://www.kaiser-therme.de)

⇒ **MEHR INFO:** [www.der-kelheimer.de](http://www.der-kelheimer.de)

## DER KELHEIMER



- ◆ **der-kelheimer.de**  
Reidl Medienhaus GmbH, Hutackerweg 3, 93080 Pentling  
T: 09405 9524-0  
[kontakt@bad-abbacher.de](mailto:kontakt@bad-abbacher.de)  
Bettina von Sass, Redaktionsleitung,  
T: 09405/95 45 88,  
Mobil: 0177/824 41 94  
[bettina.von.sass@googlemail.com](mailto:bettina.von.sass@googlemail.com)

## FINANZBERATUNG



- ◆ ZIEREIS Finanz-, Versicherungs- & Immoservice  
Regensburger Str. 120, 93309 Kelheim  
☎ 09441-29223, Fax: 09441-29218  
[info@finanzpool-ziereis.de](mailto:info@finanzpool-ziereis.de),  
[www.finanz-immo-service.de](http://www.finanz-immo-service.de)

## HEILPRAKTIKER

- ◆ Dagmar Quick, Praxis für Heilströme (Jin Shin  
Jyutsu) Beratung, Psychotherapie  
Gundelshausener Str. 8, 93309 Gundelshausen  
T: 09405 96 39 13, [www.dagmar-quick.de](http://www.dagmar-quick.de)

## GETRÄNKEMARKT

- ◆ EDEKA Dillinger  
⇒ **siehe auch LEBENSMITTEL**

[www.der-kelheimer.de](http://www.der-kelheimer.de)

# Emil Ott starb mit 97 Jahren

## Der umtriebige Heimatforscher leistete auch Entwicklungshilfe in Afrika

**Kelheim.** Kerzengerade stand er am Panoramafenster seines großen Hauses in Ihrlerstein. Der Heimatforscher, der in Kelheim eine Institution war und dessen 95. Geburtstag damals groß gefeiert wurde, zeigte der Reporterin die steil zur Stadt hin abfallenden Hänge. „Hier haben meine Eltern noch mit Pferden die Felder bestellt.“ Als Kinder hätten sie sich Schieflinge eingezogen, als sie barfuß die Pferdefuhrwerke über die hölzerne Donaubrücke bringen mussten. Erinnerungen an eine ferne Zeit. In denen sich Ott aber nicht verlor. Er kam schnell auf die Gegenwart zu sprechen. Auf die modernen Zeiten. Zwei Jahre ist das her – nun starb Emil Ott im Alter von 97 Jahren. Noch am selben Tag war er mit seinem E-Auto unterwegs, hatte das Hörgeräte-Geschäft der Familie am Ludwigsplatz besucht. Sehr blass sei er gewesen, erinnerten sich später einige Kunden. Am selben Abend starb er. Bürgermeister Christian Schweiger: „Emil Ott hinterlässt insbesondere für mich, aber auch für die Stadt Kelheim, eine große Lücke.“

Wer war dieser umtriebige Heimatforscher, der in seiner Stadt seit vielen Jahren eine Institution war? Beim KELHEIMER-Besuch vor zwei Jahren erzählte er kon-



Emil Ott an einem Fernschreiber mit Morsetechnik, Baujahr 1900 Foto: BvS

zentriert und hellwach aus seinem Leben – und von seinen Hobbys. Ob die Reporterin mal sehen wolle, wo sich die ISS gerade aufhält, hatte er gefragt. „Ich habe da ein spezielles Programm.“ Ein paar Klicks am Computer, und Emil Ott zeigte auf eine Linie, die sich über eine Weltkarte spannte. „Hier, dieser Punkt, das ist die ISS. Sie fliegt gerade über Russland. Und das hier ist mein Standort.“ So wusste er immer, wann die Raumstation über Kelheim zu sehen war. „Aber auch sonst schaue ich gerne in die Sterne.“ Er verstand etwas von Astronomie. In klaren Sommernächten fuhr er manchmal ganz hinauf nach Ihrlerstein, legte sich ins Gras und schaute in den Himmel. „Nicht nur, wenn die ISS vorbeifliegt.“ Beiläufig erwähnte er, dass er sich mal mit einem Funker an Bord der ISS unterhalten habe.

Der gelernte Radiomechaniker-Meister hatte nämlich eine große Leidenschaft: den Kurzwellenfunk.

Ott, in dessen Haus überall afrikanische Skulpturen und Bilder zu sehen sind, hat als Zivilist wichtige Entwicklungshilfe geleistet. „In den 80er Jahren bin ich immer wieder in den Kongo geflogen, mit einer Transall.“ Über Funk hatte er zuvor einen Major der Bundeswehr kennengelernt, der wusste, wie wertvoll Otts Kenntnisse für Afrika sein könnten. Das Auswärtige Amt beauftragte ihn außerdem, als Vermittler medizinische Ausrüstung, Ersatzteile und Maschinen zu koordinieren. 300 solarbetriebene Funkstationen hat er mit aufgebaut. Einmal flog er sogar eine Kirchenglocke in das zentralafrikanische

Land. „Heimlich, inoffiziell. Davon wusste niemand.“ Er unterstützte katholische und evangelische Missionare, die im Regenwald humanitäre Hilfe leisteten. 1989 erhielt Ott die Verdienstmedaille des Bundespräsidenten von Weizsäcker. Noch mit Mitte 90 hatte er durch Internet und via Kurzwellen Kontakte in den Kongo. „Nach wie vor braucht man dort den Funk, um sich von Dorf zu Dorf zu verständigen, Internet gibt es nicht überall.“ So weltläufig interessiert Ott auch war: Die große Leidenschaft des Vaters zweier Kinder – seine Frau Paula starb vor zehn Jahren – galt der Heimatforschung. Kelheimer Geschichte ist in vielen Ordnern versammelt. So zum Beispiel die der Emil-Ott-Straße. Sie wurde nach seinem Vater, einem Ökonomen und Landtagsabgeordneten, benannt. Mit vielen Fotos akribisch dokumentiert ist die Restaurierung des Hauses Ludwigsplatz 4. Hartnäckig könne er sein, erzählte er damals. Sich hineinwühlen in lokale Themen. Lange Zeit war er etwa damit beschäftigt zu beweisen, dass die Otto-Kapelle nicht der Kirche, sondern der Stadt gehört. „Da macht man sich nicht nur Freunde...“, stellte Ott fest. Und ließ keinen Zweifel daran, dass ihn solche Reaktionen überhaupt nicht schreckten. Ein großes Hobby des jungen Emil waren Motorräder. Viele Rennen sei er gefahren, nun habe er ein E-Auto („Was sonst?“), hatte er damals erzählt. Emil Ott, der immer in Bewegung schien und so oft in Gedanken mit der ISS die Erde umrundete, trat nun seine letzte Reise an.

Bettina von Sass

## HÖRGERÄTE

- ◆ Schiller & Gebert Hörgeräte GmbH  
Kaiser-Heinrich-III-Str. 7, 93077 Bad Abbach  
T: 09405 969 89 34, [www.schiller-gebert.de](http://www.schiller-gebert.de)
- ◆ Ott Electronic GmbH  
Ludwigsplatz 4, 93309 Kelheim  
T: 09441 3131, [www.ott-hören.de](http://www.ott-hören.de)

## IMMOBILIEN

- ◆ Mario Jehl, Immobilienmakler (HK)  
RE/MAX in Regensburg,  
Prüfeningerg Schloßstraße 2, 93051 Regensburg  
T: 0941/30770-2345

## LEBENSMITTEL



- ◆ EDEKA Dillinger  
Donaupark 3+30, Kelheim  
T: 09441/17 69 60

## LOTTO

- ◆ EDEKA Dillinger  
⇒ **siehe auch LEBENSMITTEL**

## METZGEREI

- ◆ EDEKA Dillinger  
⇒ **siehe auch LEBENSMITTEL**

## POST

- ◆ EDEKA Dillinger  
⇒ **siehe auch LEBENSMITTEL**

## VERSICHERUNGEN



- LVM Versicherungs-Serviceagentur KRAUS  
Altmühlstr. 13, 93309 Kelheim  
T: 09441/703520; [info@juergen-kraus.lvm.de](mailto:info@juergen-kraus.lvm.de)

## Liebe Rätselfreunde!



Keltischer Druiden im Garten des Archäologischen Museums der Stadt Kelheim

Foto: BA

Thomas-Mann-Straße 35 (neue Anschrift!), 93077 Bad Abbach oder als E-Mail: [bettina.von.sass@googlemail.com](mailto:bettina.von.sass@googlemail.com). Zu gewinnen gibt es diesmal. Zu gewinnen gibt es diesmal einen 30 € Gutschein von griechischen Restaurant Plaka in Graßlfing.

### Frage 1:

Aus welchem Material besteht die Skulptur?

#### Antwort 1:

Die ist aus Gips (Calciumsulfat-Dihydrat) ...

#### Antwort 2:

Aus heimischem Ihrlereiner Grünsandstein.

#### Antwort 3:

Sie besteht aus syndiotaktischem Polypropylen, angemalt mit der Künstlerfarbe „Steingrau-Fix, moderna antikorrosiv“ ...

### Frage 2:

Warum rankt sich solch ein geheimnisvoller Zauber um die sagenhaften Kelten?

#### Antwort 1:

Das antike Standardwerk von Dr. Franz Hallstatt „Wir Kelten. Wie wir wurden, was wir sind“ (Alkimoennis-Verlag) gilt als Urquell der Fantasy-Literatur ...

#### Antwort 2:

Weil keinerlei schriftliche Überlieferungen der Kelten existieren. Die mündliche Weitergabe von Nachrichten, Wissen und Traditionen hatte bei ihnen einen weit höheren Stellenwert.

#### Antwort 3:

Dahinter steckt der skurrile Keltenfürst Kelvin von Glauberg, dessen geheime Zauberrituale heute noch erfolgreich praktiziert werden ...

Lösung des Juli-Rätsels: Frage 1 – Antwort 1; Frage 2 – Antwort 2.

Gewonnen hat Manfred Reichl aus Kelheim (s. nebenstehenden Bericht).

Diesmal geht es um eine Skulptur im Garten des Archäologischen Museums der Stadt Kelheim im historischen Herzogkassen. Sie zeigt einen keltischen Druiden mit souverän abwartendem Gesichtsausdruck, dessen Gewand eine große Fibel (Schließe, Spange) zusammenhält. Dieser beeindruckende keltische Herr stammt neben anderen Arbeiten aus der Ausstellung „Kelten-Kunst-Kelheim“ von 2011. Seine Schöpferin ist Elisabeth Riegler („Stein & Design“), die als freiberufliche Bildhauerin in Neuenhinzenhausen (Altmannstein, Obb.) lebt und arbeitet. „Mit diesem Druiden ist es wohl wie mit allen Kelten“, sagt die Künstlerin, „er schlummert lange im Verborgenen, im Grünen. Still und geheimnisvoll. Aber in Kelheim sind die Kelten überall ...“

Schicken Sie die jeweils richtige Antwort **bis zum 15. September 2020** an Bettina von Sass,

Unsere  
Rätsel-  
gewinnerin



Einen Einkaufs-Gutschein (30 Euro) von Ott Hören: Unsere Gewinnerin Renate Eder (li.) mit Geschäftsführerin Elisabeth Gottwaldt. Zu diesem Zeitpunkt war Geschäftsgründer Emil Ott noch am Leben. Foto: BA

Wir gratulieren Renate Eder aus Kelheim, der Gewinnerin unseres Juni-Rätsels: Sie gewann einen Einkaufsgutschein im Wert von 30 Euro von Ott Hören am Ludwigsplatz, Eingang Benefiziatengasse. Die pensionierte Telekom-Beamtin und Mutter eines 22-jährigen Sohnes (Notfall-Sanitäter) kocht gerne mediterran, engagiert sich in der Pfarrei und im Frauenbund. Als langjährige, zufriedene Kun-

din von Ott Hören wird sie sich von ihrem Gewinn vermutlich Reinigungsspray u. ä. kaufen. Jetzt im Sommer bietet Ott Hören wieder Hörtests für die ganze Familie an. Leider hat Geschäftsführerin und Besitzerin Elisabeth Gottwaldt den Tod ihres Vaters und Geschäftsgründers Emil Ott II. (97; †23. Juli 2020) zu beklagen (s. Seite 17). Bei der Gewinn-Übergabe saß er im Nebenraum.

Unser  
Rätsel-  
gewinner



30 Euro vom KELHEIMER: Unser Gewinner Manfred Reichl im Garten.

Foto: BA

Wir gratulieren Manfred Reichl aus Kelheim, dem Gewinner unseres Juli-Rätsels: Er bekam ein Ferientaschengeld in Höhe von 30 Euro: „Davon werde ich meine Frau zum Essen einladen.“ Manfred Reichl war 34 Jahre lang Volksschullehrer im Bayerischen Wald und ist seit

einem Jahr „Neu-Kelheimer“. Er war als Lehrer ziemlich beliebt und hält noch engen Kontakt zu früheren Kollegen und Schülern, die ihm immer noch nette Briefe schreiben. Jetzt hat er auch mehr Zeit für sein Hobby: Fotografieren, meist Natur und Landschaften.

# Sockel vom Ludwigsdenkmal ist jetzt „wie neu“



Mitarbeiter des Bauhofs beim Reinigen.

Welch ein Unterschied! Am frühen Morgen des 1. August begannen die Bauhofmitarbeiter mit der Reinigung des Sockels vom Ludwigsdenkmal. Unglaublich, wie schwarz vor Staub und Schmutz die Stufen waren. Nach nur einer Stunde Arbeit mit einem Heißwasser-Hochdruckreiniger konnte sich das Ergebnis sehen lassen: Der Sockel erstrahlt in neuem Glanz. Der Stellvertretende Leiter des Bauhofs, Erich Kirchner, nahm die vollendete Reinigung des Sockels ab. Er befand: „Passt scho!“

Freuen wird das auch KELHEIMER-Leserin



Der Vorher- und Nachher-Effekt – links der gereinigte Sockel

Fotos: igs

Waltraud von Fuchs-Müller aus Taufkirchen bei München, die auf einem in unserem Blatt veröffentlichten Foto Handlungsbedarf sah. Sie schrieb einen Brief an Bürgermeister Schweiger – und der rea-

gierte prompt: Sofort beauftragte er den Bauhof mit der Reinigung. „Toll, dass das so schnell ging – wie man sieht, hat es sich gelohnt“, ließ sie den KELHEIMER wissen.

Irmi Schmailzl

## Geschenke-Shop „Kreativ“ schloss für immer

**Kelheim.** Fast zwei Jahrzehnte lang zog der Laden „Kreativ“ die Kunden mit hochwertigen Haushaltswaren, Geschenken und Blumen an. Das Geschäft in der Nähe des Kelheimer Rathauses war ein Schmuckstück auch für Touristen. Für viele Stammkunden war es die gute Adresse in Kelheim, wenn es um die Aufwertung der Küchen mit

verschiedenen Utensilien, Pfannen, Porzellan, Wohnaccessoires oder Geschenken für Hochzeiten, Taufen oder Geburtstage ging. Mit Freundlichkeit und Geschick berieten die Kreativ-Besitzerin Roswitha Böschl und ihre Mitarbeiterinnen die Kunden.

Ende Juli ging es nun mit dem Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe in die letzte Runde. Chefin Roswitha Böschl geht in Rente. Im Jahr 2001 hatte sie den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt: „Ich habe es gerne gemacht, aber ich hatte nie Zeit für mich. Das muss anders werden.“ Der Umgang mit Menschen werde ihr allerdings abgehen. Zwei Räume sind schon ausgeräumt und werden derzeit für den nächsten Mieter, ein Immobiliengeschäft, renoviert. Auch die anderen Räume sind bereits ab September vermietet – der neue Mieter möchte jedoch noch nicht genannt werden.

Irmi Schmailzl



Roswitha Böschl (li.) mit Kundin

## Der kleine Arthur darf kostenlos KEXI fahren

Es ist da! Das erste Baby nach dem Start von KEXI erblickte am 3. Juli in der Goldberg-Klinik das Licht der Welt.

Landrat Martin Neumeyer sowie der Chefarzt der Frauenklinik der Goldberg-Klinik, Dr. Univ. Asunción Edgar Gonzalez-Heiberger, der Prokurist der Goldbergklinik Herr Franz Kellner und Stationsleiterin Frau Tanja Jackermeier hießen den neuen Erdenbürger herzlich willkommen.

Sie überraschten die frischgebackenen Eltern mit einem ganz besonderen Geschenk: Der kleine Arthur Schels ist jetzt als Baby kostenfrei bis zu seinem vierten Lebensjahr umsonst im KEXI unterwegs.

Er bekam darüber hinaus noch ein ganz exklusives Baby-Outfit, den im Handel nicht erhältlichen, ul-



Familie Schels mit Kindern und dem KEXI

tigativ coolen Body im KEXI-Design.

Wir sind gespannt, wer folgt.

## Sicherheitswacht Kelheim sucht Bewerber

**Kelheim.** Die Polizeiinspektion Kelheim nimmt die aufgrund des „Corona-Virus“ ausgesetzte Bewerbungs- und Vorstellungphase für die Kelheimer Sicherheitswacht wieder auf und sucht weiterhin geeignete Bewerber.

Mitglied in der Sicherheitswacht kann jede Person im Alter zwischen 18 und 62 Jahre werden, die eine abgeschlossene Schul- oder Berufsausbildung hat. Gesucht werden Bewerber, die durch dieses besondere Ehrenamt einen aktiven

Beitrag für Sicherheit und Ordnung in der Stadt Kelheim leisten wollen und die nötige Verantwortungsbereitschaft, Zuverlässigkeit und Zivilcourage mitbringen. Die Mitglieder der Sicherheitswacht leisten für das Ehrenamt zwischen

5 und 15 Stunden im Monat Dienst. Mögliche Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit einem aussagekräftigen Bewerbungsanschreiben und Lebenslauf bis zum 09. August bei der Polizeiinspektion Kelheim abzugeben.

# Masken für Kelheim – und für Nairobi

**Kelheim.** Mund-Nase-Schutzmasken gehören mittlerweile auch in Kelheim zum Stadtbild. Beim Betreten von Geschäften und bei Nutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln ist der Mund-Nase-Schutz Pflicht, um eine weitere Verbreitung des Coronavirus zu verhindern. Wie die letzten Zahlen des Kelheimer Landratsamtes zeigen, sind von 500 positiv getesteten Personen 451 Personen wieder gesund. Am 3. August gab es im Landkreis insgesamt 15 aktive Fälle.

In verschiedenen Geschäften in Kelheim werden Schutzmasken angeboten. Modebewusste wollen damit gut aussehen, außerdem soll der Schutz angenehm zu tragen und hygienisch sein. Der Fotograf Rainer Schneck zeigt auf seiner Facebook-Seite, wo man seine hochwertigen, antimikrobiellen und mit heimatlichen Motiven bedruckten Masken erstellen

kann.

Die Mund-Nase-Abdeckungen mit antimikrobiellem Futterstoff sind waschbar. Im Modehaus Götz werden die Masken passend zur Kleidung angeboten, und der Weltladen in der Donaustraße 2 verkauft Fair-Trade-Masken in Bioqualität.

Kenianische Frauen haben sie in Kleinbetrieben genäht. Unterschiedliche Masken in bunten Farben und Mustern, aber auch einfarbige, werden in einem Bastkorbchen angeboten. Der Kauf kann ein Zeichen gelebter Solidarität sein: Erwirbt man zwei Masken, wird eine davon in Nairobi kostenlos an Bedürftige verteilt.

igs

Angelika Delong mit einer afrikanischen Fair Trade Mund-Nase-Schutzmaske  
Foto: igs



## Was passiert mit dem Orgelmuseum?

**Kelheim.** Ein Kleinod ist das Orgelmuseum in der Franziskanerkirche – ein Museum, das als Gottesdienstraum für Christen auch noch ein Konzertsaal für geistliche Musik ist. Doch der Förderverein verzeichnet Defizite und bat die Stadt Kel-

heim im vergangenen Jahr, die Trägerschaft und damit die Kosten zu übernehmen. Kontrovers wurde das Thema immer wieder diskutiert. Fördervereinsvorsitzender Albert Anzinger zum KELHEIMER: „Der Verein hat sich nicht wegen der fi-

nanziellen Verhältnisse, sondern insbesondere wegen der personellen Situation (völlige Überalterung) um eine Übernahme durch die Stadt bemüht.“ Die Zahl der zahlenden Besucher habe sich sogar erhöht: „Es waren 2018 1350 und 2019 1629; die Konzertinos wurden 2018 von

240 und 2019 von 356 Zuhörern besucht.“

Nach der letzten Stadtratssitzung gab es eine vorläufige Entscheidung: Man will sich zwei Jahre lang ein Bild machen, was auf die Stadt an Kosten zukäme. So lange laufen die Veranstaltungen weiter wie bisher.





**Goldberg Klinik**  
Kuhaim GmbH

Klinik-Kompetenz-Bayern eG  
Kooperation für Gesundheit mit Zukunft

### Die Fachabteilungen und Ihre Ansprechpartner

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Allgemein-, Viszeral- und Unfallchirurgie, Orthopädie, Neurochirurgie</b> Dr. med. Volker Benseler</li> <li>■ <b>Medizinische Klinik I</b> Dr. med. Joachim Berger</li> <li>■ <b>Medizinische Klinik II</b> PD Dr. med. Michael Reng</li> <li>■ <b>Anästhesie, Intensivmedizin und Schmerztherapie</b> Dr. med. Norbert Kutz</li> <li>■ <b>Frauenklinik</b> Dr. Univ. Asuncion Gonzalez Heiberger</li> <li>■ <b>Hebammen-Bereitschaft</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Notaufnahme</b></li> <li>■ <b>Radiologie</b> MVZ Dr. med. Neumaier und Kollegen</li> <li>■ <b>Belegabteilung Urologie</b> Dr. med. Thomas Pielmeier, Martin Dirmeyer</li> <li>■ <b>Belegabteilung HNO</b> Dr. med. Georg Zeitler Dr. med. Gerald Gareis Dr. med. Ralph Schenkel</li> <li>■ <b>Physikalische Therapie</b> Ulrike Eckert, Physiotherapeutin</li> <li>■ <b>Belegabteilung Dermatologie</b></li> </ul>
--	--

[www.facebook.com/goldbergklinik](http://www.facebook.com/goldbergklinik) 

**Goldberg-Klinik Kelheim GmbH**  
Akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Regensburg  
Traubenweg 3 | 93309 Kelheim | Fon: 09441/702-0 | Fax: 09441/702-1019  
E-Mail: [info@goldbergklinik.de](mailto:info@goldbergklinik.de) | [www.goldbergklinik.de](http://www.goldbergklinik.de)